



División de Cuidado de Niños, Alcaldía de Ayase, Tel 0467-70-5682 (Centro de Interpretación Telefónica, Alcaldía de Ayase)

Apoyo extraescolar para alumnos de primaria

(Club infantil extraescolar y Ayasekko Fureai Plaza)



La Alcaldía de Ayase ofrece dos programas de apoyo extraescolar para alumnos de primaria y sus tutores, y cada uno tiene diferentes características.

- Necesito una guardería adecuada extraescolar para ambos padres que trabajen.
- Mi hijo solo pasa jugando videojuegos en casa o juega solo, quiero que salga a la calle y juegue con sus amigos.

Utilice estos programas según las circunstancias de cada familia.



Presentación de las características de los programas

	Club infantil extraescolar	Ayasekko Fureai Plaza
Objetivo	Ofrecer una guardería adecuada para los niños que no tienen a sus tutores en casa durante el día debido al trabajo o enfermedad, después de la clase o durante las vacaciones sustituyendo al tutor	Es una base de actividades segura y confiable para los niños, que realiza actividades en un espacio de intercambio entre los niños de diferentes edades, con la cooperación de las personas de la comunidad.
Contenido	Es un programa que básicamente ofrece un espacio de la vida en el Club infantil donde los niños pasan jugando, comiendo merienda o haciendo tareas escolares después de la clase hasta que vengan a buscar sus tutores.	Después de la clase, los niños no regresan a casa sino llegan a la sala de la Plaza, dejan sus mochilas y juegan en la sala de la Plaza, en el patio o en el gimnasio. Es un programa que básicamente ofrece un espacio para jugar autónomamente. A partir del 1 de abril del 2015, se inició la Academia privada de Ayasekko Fureai Mirai en el mismo horario para el aprendizaje por experiencia.
Niños beneficiarios	Niños que van a una de las 10 escuelas de la ciudad y que carecen de guardería extraescolar debido al trabajo, etc. de su tutor * Para ingresar, se requiere la Constancia de trabajo y otros documentos.	Todos los niños que van a una de las 10 escuelas de la ciudad
Lugar de apertura	Véase la Lista de lugares de apertura en el reverso	Véase la Lista de lugares de apertura en el reverso
Días y horario de atención	En la ciudad, existen los Clubes infantiles públicos extraescolares administrados por la Alcaldía y los Clubes infantiles privados extraescolares administrados por las asociaciones de tutores, etc.	Como regla general, Lunes-Viernes (días con almuerzo escolar), después de terminar la clase hasta las 5PM. * De noviembre a marzo, hasta las 4:30PM.
Administrador	Los días y el horario de atención, la tarifa, etc. varía según el Club. Si es un Club infantil público extraescolar, pregunte a la División de Cuidado de Niños de la Alcaldía de Ayase, y si es un Club infantil privado extraescolar, pregunte directamente al Club. (Véase la Lista de lugares de apertura en el reverso)	Comité Organizador de cada Ayasekko Fureai Plaza. * Se creó un Comité Organizador conformado por los voluntarios de la comunidad en cada escuela primaria, y este Comité consignado por la Alcaldía administra la Plaza.
Tarifa	* Existe un programa de subsidio para hogares exonerados del impuesto municipal. Para mayores detalles, pregunte a la División de Cuidado de Niños.	Gratis
Notas para el uso	- Está disponible cuando el niño no puede recibir el cuidado después de la clase por el trabajo, etc. del tutor. - Para hacer uso, es necesario solicitar la admisión. Para saber cómo se solicita, si es un Club infantil público extraescolar, pregunte a la División de Cuidado de Niños de la Alcaldía de Ayase, y si es un Club infantil privado extraescolar, pregunte directamente al Club.	- Cuando su niño participa en las actividades de la Plaza, siempre Usted deberá tener conocimiento de su participación. - Cuando participa, siempre deberá anotar el nombre del niño y la hora de entrada y salida en la recepción.
Contacto	Club infantil público extraescolar: División de Cuidado de Niños de la Alcaldía de Ayase Club infantil privado extraescolar: cada Club infantil extraescolar (Véase la Lista de lugares de apertura en el reverso)	División de Cuidado de Niños de la Alcaldía de Ayase o Ayasekko Fureai Plaza de cada distrito escolar (Véase la Lista de lugares de apertura en el reverso)



小学生の放課後支援について

(放課後児童クラブ・あやせっ子ふれあいプラザ)



綾瀬市では放課後の小学生やその保護者を支援するための事業を2種類実施しており、それぞれ異なる特徴があります。

- ・共働きなどをしているため、放課後に保護者に代わって適切な保育をしてもらいたい。
- ・1人遊びや家でゲームばかりの子どもに、もっと外に出て友達と遊んでもらいたい。

など、各ご家庭の事情に合わせて、これらの事業を是非ご活用ください。



各事業の特色紹介

	放課後児童クラブ	あやせっ子ふれあいプラザ
目的	仕事や病気などの理由で昼間保護者が家庭にいない児童に対し、放課後や長期休業中などに保護者に代わって適切な保育を行います。	児童の安全・安心な活動拠点として地域の方の協力を得て、異年齢の児童との交流の場として活動します。
実施内容	授業終了後に放課後児童クラブで保護者の迎えまで遊んだり、おやつを食べたり、宿題をしたりするなど、 生活の場 を基本としている事業です。	授業終了後、家に帰らずそのままプラザ室に荷物を置き、プラザ室や校庭、体育館などで遊びます。児童の 自主的な遊び を基本としている事業です。また、平成27年4月1日からは、児童の 体験学習 を目的として、同時刻内にあやせっ子ふれあい未来塾が始まりました。
対象児童	保護者の就労等により放課後の保育に欠ける市内10校に通学する児童。 ※入所の際には就労証明等の書類が必要となります。	市内10校に通学する全ての児童
開設場所	裏面開設場所一覧参照	裏面開設場所一覧参照
開設日及び開設時間	市内には市が運営する公設放課後児童クラブと、保護者会等が運営する民設放課後児童クラブがあります。	原則として、月～金曜日（給食がある日）の授業終了後から午後5時まで。 ※11月から3月の間は午後4時30分頃までとなります。
運営主体	開設日や時間、料金等はクラブによって異なりますので、詳細については、公設放課後児童クラブは綾瀬市保育課へ、民設放課後児童クラブは各クラブへ直接お問い合わせください。 (裏面開設場所一覧参照)	各あやせっ子ふれあいプラザ運営委員会 ※地域のボランティアで組織する運営委員会が各小学校内に設置され、市から委託を受けて運営しています。
料金	※市民税非課税世帯等の方には保育料を助成する制度もあります。詳しくは保育課へお問い合わせください。	無料
利用するに当たっての注意事項	・保護者の就労等により、児童が放課後の時間に保育を受けられない場合に利用することができます。 ・利用に当たっては入所の申し込みが必要です。申込の方法については、公設放課後児童クラブは綾瀬市保育課へ、民設放課後児童クラブは各クラブへ直接お問い合わせください。	・お子さんがプラザに参加する場合には参加することを必ず把握してください。 ・参加するときは、受付にてお子さんに名前や入退場の時間を必ず書いていただきます。
問い合わせ先	公設放課後児童クラブ：綾瀬市保育課 民設放課後児童クラブ：各放課後児童クラブ (裏面開設場所一覧参照)	綾瀬市保育課又は各小学校区のあやせっ子ふれあいプラザ (裏面開設場所一覧参照)



Lista de lugares de apertura



Lista de Club infantil extraescolar (Club infantil público extraescolar)

Nombre del Club	Distrito escolar principal	Dirección	Número de teléfono
Club infantil extraescolar de Escuela Primaria de Ayase	Escuela Primaria de Ayase	5-1-1 Fukaya-naka	0467-98-7043
Club infantil extraescolar de Nagagutsu	Escuela Primaria de Ryosei	2-11-14 Ryosei	0467-98-7092
Club infantil extraescolar de Escuela Primaria de Ochiai	Escuela Primaria de Ochiai	3-10-1 Ochiai-kita	0467-98-7277
Club infantil extraescolar de Escuela Primaria de Tsuchidana	Escuela Primaria de Tsuchidana	6-1-1 Kami-Tsuchidana-minami	0467-91-7347

* Si tiene preguntas sobre la instalación, pregunte a cada instalación, y sobre el trámite de solicitud, pregunte a la División de Cuidado de Niños.

(Club infantil privado extraescolar)

Nombre del Club	Distrito escolar principal	Dirección	Número de teléfono
Club Wampaku	Escuela Primaria de Ayase	5-3-70 (piso 1 y 2) Fukaya-kami	0467-77-5408
Club Aozora	Escuela Primaria de Ryohoku	1-4-70 Terao-naka	0467-78-4412
Club Sukoyaka	Escuela Primaria de Ryosei	1403-2 Hayakawa	0467-77-0383
Club Himawari	Escuela Primaria de Ryosei	4-19-3 Ryosei	0467-73-7938
Club Tanken	Escuela Primaria de Hayazono	407-1 piso 2 Kozono	0467-70-1678
Club Otogi	Escuela Primaria de Hayazono	3067-5 Hayakawa	0467-76-3841
Club Nikoniko	Escuela Primaria de Ryonan	3-5-1 Kami-Tsuchidana-kita	0467-76-7726
Club Ayase Izumi	Escuela Primaria de Ryonan	4-11-41 Kami-Tsuchidana-kita (dentro de la Guardería Ayase Izumi)	0467-55-9696
Club Wakuwaku	Escuela Primaria de Tendai	3-11-1 Terao-nishi	0467-77-3988
Club Nobikko	Escuela Primaria de Kitanodai	8-3-5 Okami	0467-77-0852
Club Tampopo	Escuela Primaria de Ryonan y Escuela Primaria de Tsuchidana	2-9-11 Kami-Tsuchidana-minami	0467-38-5383
Club Genki	Escuela Primaria de Terao	2-6-17 Terao-naka	0467-76-6364

* Para mayores detalles sobre la tarifa de guardería y el horario de atención, pregunte directamente a cada Club infantil extraescolar.

Lista de Ayasekko Fureai Plaza

Nombre de la Plaza	Lugar	Dirección de la sala de Plaza	Número de teléfono
Ayasekko Fureai Plaza de Escuela Primaria de Ayase	Escuela Primaria de Ayase	Edificio de aula especial, piso 1	090-1217-9421
Ayasekko Fureai Plaza de Escuela Primaria de Ryohoku	Escuela Primaria de Ryohoku	Vestíbulo del gimnasio	090-7211-4120
Ayasekko Fureai Plaza de Escuela Primaria de Ryosei	Escuela Primaria de Ryosei	Edificio de aula especial, piso 1	090-1205-8741
Ayasekko Fureai Plaza de Escuela Primaria de Hayazono	Escuela Primaria de Hayazono	Edificio principal, piso 1	080-6364-9403
Ayasekko Fureai Plaza de Escuela Primaria de Ryonan	Escuela Primaria de Ryonan	Vestíbulo del gimnasio	070-5450-9249
Ayasekko Fureai Plaza de Escuela Primaria de Tendai	Escuela Primaria de Tendai	Edificio nuevo, piso 1	090-3206-0526
Ayasekko Fureai Plaza de Escuela Primaria de Kitanodai	Escuela Primaria de Kitanodai	Entrada para niños	080-2254-7960
Ayasekko Fureai Plaza de Ochiai	Escuela Primaria de Ochiai	Edificio principal, piso 1	090-1430-7098
Ayasekko Fureai Plaza de Tsuchidana	Escuela Primaria de Tsuchidana	Edificio de aula especial, piso 1	080-2235-7773
Ayasekko Fureai Plaza de Terao	Escuela Primaria de Terao	Edificio de aula especial, piso 1	080-2092-7827

* Ayasekko Fureai Plaza se abre después de la clase. Si llama antes, posiblemente nadie contestará.

.....
 División de Cuidado de Niños, Alcaldía de Ayase
 TEL 0467 70 5682 (Centro de Interpretación Telefónica, Alcaldía de Ayase) FAX 0467 70 5701
 Correo electrónico: wm.701702@city.ayase.kanagawa.jp



開設場所一覧



放課後児童クラブ一覧 (公設放課後児童クラブ)

クラブ名	主な学区	所在地	電話番号
綾瀬小放課後児童クラブ	綾瀬小	深谷中 5-1-1	0467-98-7043
ながぐつ放課後児童クラブ	綾西小	綾西 2-11-14	0467-98-7092
落合小放課後児童クラブ	落合小	落合北 3-10-1	0467-98-7277
土棚小放課後児童クラブ	土棚小	上土棚南 6-1-1	0467-91-7347

※施設に関する問い合わせは各施設まで、申請手続に関するお問い合わせは保育課までお願いいたします。

(民設放課後児童クラブ)

クラブ名	主な学区	所在地	電話番号
わんぱくクラブ	綾瀬小	深谷上 5-3-70 (1F・2F)	0467-77-5408
あおぞらクラブ	綾北小	寺尾中 1-4-70	0467-78-4412
すこやかクラブ	綾西小	早川 1403-2	0467-77-0383
ひまわりクラブ	綾西小	綾西 4-19-3	0467-73-7938
たんけんクラブ	早園小	小園 407-1 2F	0467-70-1678
おとぎクラブ	早園小	早川 3067-5	0467-76-3841
にこにこクラブ	綾南小	上土棚北 3-5-1	0467-76-7726
綾瀬いずみクラブ	綾南小	上土棚北 4-11-41 (綾瀬いずみ保育園内)	0467-55-9696
わくわくクラブ	天台小	寺尾西 3-11-1	0467-77-3988
のびっこクラブ	北の台小	大上 8-3-5	0467-77-0852
たんぼぼクラブ	綾南小 土棚小	上土棚南 2-9-11	0467-38-5383
げんきクラブ	寺尾小	寺尾南 2-6-17	0467-76-6364

※保育料や開所時間、その他詳細につきましては、各放課後児童クラブへ直接お問い合わせ願います。□

あやせっ子ふれあいプラザ一覧

プラザ名	実施場所	プラザ室所在地	電話番号
あやせっ子ふれあいプラザ綾小	綾瀬小	特別教室棟 1階	090-1217-9421
あやせっ子ふれあいプラザ綾北	綾北小	体育館更衣室	090-7211-4120
あやせっ子ふれあいプラザ綾西	綾西小	特別教室棟 1階	090-1205-8741
あやせっ子ふれあいプラザ早園	早園小	本館 1階	080-6364-9403
あやせっ子ふれあいプラザ綾南	綾南小	体育館更衣室	070-5450-9249
あやせっ子ふれあいプラザ天台	天台小	新館 1階	090-3206-0526
あやせっ子ふれあいプラザ北の台	北の台小	児童玄関	080-2254-7960
あやせっ子ふれあいプラザ落合	落合小	本館 1階	090-1430-7098
あやせっ子ふれあいプラザ土棚	土棚小	特別教室棟 1階	080-2235-7773
あやせっ子ふれあいプラザ寺尾	寺尾小	特別教室棟 1階	080-2092-7827

※あやせっ子ふれあいプラザは放課後以降の開設のため、放課後以前ですと電話が繋がらない場合があります。

綾瀬市 保育課 TEL : 0467-70-5682(綾瀬市外国語通訳コールセンター) FAX:0467-70-5701
E-mail: wm.701702@city.ayase.kanagawa.jp